

中等专业学校·职业高级中学通用教材

英语 (第1~2册)

教学参考

湖南省中等职业技术教育教材编审委员会

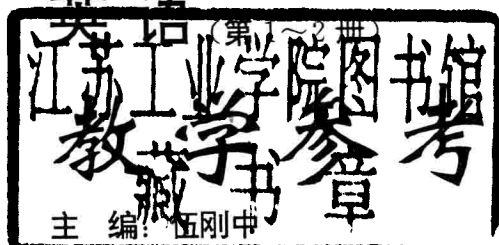
湖南科学技术出版社

ENGLISH



中等专业学校 通用教材
职业高级中学

英语



主 编：伍刚中

副主编：高介耿 刘贤钧

编 者：伍刚中 高介耿 刘贤钧

杨 扬 曾汉祥 彭述根

王赤军 肖腊梅 江梅华

李晓霞

主 审：廖世翘

湖南科学技术出版社

中等专业学校·职业高级中学通用教材

英语 (1—2 册) 教学参考

主 编：伍刚中

责任编辑：汪 华

出版发行：湖南科学技术出版社

社 址：长沙市展览馆路 3 号

印 刷：长沙环保学校印刷厂

(印装质量问题请直接与本厂联系)

厂 址：长沙市井湾子长沙环保学校内

邮 码：410004

出版日期：1995 年 7 月第 1 版第 1 次

开 本：850×1168 毫米 1/32

印 张：7

字 数：180,000

印 数：1—1100

书 号：ISBN 7-5357-1776-4/H·60

定 价：9.00 元

湘新登字 004 号

使 用 说 明

本书是中等专业学校、职业高级中学通用教材《英语》第一册和第二册的教学参考书,供采用该教材的教师参考使用。

卷首刊有“中专、职高英语教学大纲”,是指导中专、职高英语教学的纲领性文件,也是编写中专、职高《英语》全套教材的依据。

本书是按教材的课次顺序编写的。每课的主要内容是:教学要求和建议;教学提示;参考译文;练习参考答案。

现将使用时应注意的几点说明于下:

1)本书的编辑目的是为了帮助教师明了教材意图,便于研究教材和教法,并尽可能为教师提供一些便利。它既不能代替教师的教学研究工作,也不能代替教师备课。

2)每课首先提出的“教学要求”,是用来说明编入这一课教材主要要解决什么问题,应当达到什么要求。“教学建议”一般包括两个方面的内容:一是关于这一课的教学步骤或教学方法的建议;二是关于处理本课某些要点或难点的建议。所有建议都是参考性的,具体教法,有赖于教师在深入钻研教材的基础上,结合所教班级学生的实际和个人的教学经验去灵活掌握,权衡、采择。

3)“教学提示”是将对话和课文中所出现的重要词语、句型、难句或语法要点加以举例说明其用法。对教材注释中已有的内容,即使是难点或重点,此处也不再繁述。在英语知识方面,有些东西一向存在不同看法,众说纷云,《教学参考》并非学术讨论园地,恕不罗列众说。如果教师愿意依从他说,尽可自行抉择。

4)“参考译文”部分包括对话、课文、谚语等的译文,采用直译与意译相结合的译法。为了对照阅读,适应教学的需要,译文中直

接译法所占的比例较大。

5)“练习参考答案”中所提供的答案,当然并非唯一正确答案。有些练习,如问答、英译中、中译英等,灵活多变,本书仅提供接近教材原文或原意的答案。教师可根据学生的英语知识和实际水平,不拘一格,灵活评判学生的答案。

限于编者的人力和水平,本书缺点和错误在所难免。希望使用本书的教师们多提意见,帮助改进。只有通过教学实践去检验,用教师们的经验去充实,本书才能逐渐完备。

编者

1995年6月26日

CONTENTS

中专、职高英语教学大纲·····	(1)
------------------	-----

中专、职高英语教学参考 ·····	(15)
-------------------	------

Book One

Lesson One ·····	(15)
Lesson Two ·····	(24)
Lesson Three ·····	(30)
Lesson Four ·····	(37)
Lesson Five ·····	(45)
Lesson Six ·····	(51)
Lesson Seven ·····	(56)
Lesson Eight ·····	(63)
Lesson Nine ·····	(73)
Lesson Ten ·····	(82)
Lesson Eleven ·····	(90)
Lesson Twelve ·····	(99)

Book Two

Lesson One	(107)
Lesson Two	(117)
Lesson Three	(127)
Lesson Four	(135)
Lesson Five	(143)
Lesson Six	(152)
Lesson Seven	(162)
Lesson Eight	(171)
Lesson Nine	(180)
Lesson Ten	(190)
Lesson Eleven	(198)
Lesson Twelve	(206)
编后	(215)

中专、职高英语教学大纲

一、说明部分

英语是重要的交流工具,是世界使用最广泛的一种语言。随着信息、商品、文化技术交流和友好往来的不断扩大,我国中专学校及职业高中毕业生的接触和使用英语的机会已不断增加。在改革、开放的新形势下,英语已成为中等专业学校及职业高中极为重要的基础课程之一。为满足普通中专学校及职业高中英语教学的需要,特制定本大纲。

1. 教学对象

初中后三年制、四年制中专学校学生及职业高中学生。

2. 授课学期

普通中等专业学校为第一学年上、下学期和第二学年上、下学期,职业高级中学为第一学年上、下学期。(各系统、各学校可根据实际情况编写专业英语实践教材,与本套教材衔接使用,本大纲不作规定。)

3. 课时总数

中等专业学校为 252 学时(不包括复习、考试),职业高级中学为 144 学时左右。

4. 教学目的

中专和职高英语教学目的,是教授最基本的语言知识,通过比较严格的听、说、读、写、译训练,培养学生运用所学语言材料的能力,并侧重培养阅读理解能力,使学生不仅能获得正确的学习方法,为进一步学习英语打好基础,而且能以英语为工具,初步具备

获取英语信息的能力。

5. 教学要求

(1)中等专业学校通过两学年英语教学,要求达到:

①语音

能借助音标和读音规则拼读单词;能基本掌握分意群、连读等技能;能较为流利地用正确语调朗读所学教材的任何一篇对话和课文,与配套录音磁带相比,在节奏感和韵律感方面,有一定的模仿倾向。

②听能

能听懂与教材中“对话”难易相当的生活会话,能完全听懂所学教材中的任何一篇课文的朗读录音带;能适应教师逐步多用英语讲课的外语环境。

③表达

能进行简单的日常会话,能对所学课文进行问答。能较流利地复述课文大意。

④阅读

提高阅读理解能力,是达到本大纲所规定的主要教学目标的任务之一。为此,需加大阅读训练量,大量接触阅读材料,从量中求质。要求学生结合“阅读技巧”的学习,理论联系实际,能独立阅读所学语言知识范围内的有关材料,在生词率不超过3%的前提下,阅读速度达到每分钟60—70词,理解正确率达到75%。

⑤翻译

要求能运用所学句型和短语,模仿教材中的有关语句,进行汉译英翻译;并通过“翻译技巧”(只涉及英译汉)的学习,提高精读能力,运用翻译技巧去准确地理解原文,用恰当的汉语去表达原意。

⑥词汇

不包括初中所学生词在内,两学年共学习生词2000个左右,其中的常用词汇和课文中出现的短语和习惯用语,要求领会掌握,

并能运用。

⑦语法

语法教学安排在第一学年进行。要求掌握基本语法现象,着重训练语法句式在语言实践中的运用。

(2)职业高级中学通过一学年的英语教学,达到本大纲本文部分第一、二学期规定的要求。

6. 测试办法

测试是英语教学的重要组成部分,是检查教师教学质量,以利改进教学方法,检查学生学习质量,督促学生努力学习的重要手段。测试分日常、阶段和结业三种,其内容包括语言知识和语言能力,但应以考查学生综合运用所学语言材料的能力为主,其中应特别侧重测试阅读理解能力。测试应有笔试和口试之分,口试包括听力、朗读、问答和对话。

7. 教材系列

(1)教科书

教科书是系列化教材的基础,由对话(安排在第一册和第二册中)、应用文(安排在第三、四册中)、课文、生词与短语、课文注释、语音、语法(安排在第一、二册中)、阅读技巧和翻译技巧(安排在三、四册中)、单项练习及综合练习等项目组成。

(2)教学参考书

教学参考书为教师用书,与教科书配套使用,每学年一册。按课次顺序编写。主要内容为:教学要求和建议,教学提示,参考译文(包括对话、应用文、课文、谚语等的译文)和练习参考答案等。

(3)练习册

按教科书课次分课编写,与教科书配套使用,分单项练习、综合练习和自测题等项。教师可根据教学需要选用,不要求学生全部做完。

(4)阅读课本

与教科书同步,按课次顺序编写,共四册。内容包括情境对话、幽默故事、小品文、寓言、应用文、科技短文、谚语、谜语等。难度应略浅或相当于教材。内容应与教材有一定联系。篇后设阅读理解习题。

(5)词汇手册

按字母顺序编排词汇手册。包括本套教科书中出现的生词和短语及现行初中英语教材中所出现的生词和短语等项。

(6)录音带

录音内容包括教科书中的对话、应用文、课文、生词和短语等项目。

8. 教学中应注意的几个问题

(1)寓思想教育于语言教学之中

教学中要重视教材的思想性,把思想教育与教材内容有机地结合起来,使教学不仅成为传授基础知识和操练基本技能的过程,而且也要成为对学生进行爱国主义和社会主义思想教育的过程。做到寓思想教育于语言教学之中,对学生起到潜移默化的作用,帮助学生树立正确的观点,培养良好的道德品质。

(2)处理好五项技能的关系

只有通过不断进行听、说、读、写、译的训练,才能达到会听、会说、会读、会写、会译的目的。因此,听、说、读、写、译不仅是英语教学的手段,而且是英语教学目标;五项技能既互为基础,又相辅相成,必须贯彻英语教学的始终。但在不同的教学阶段,教师应灵活掌握,有所侧重。如在教授第一册、第二册过程中,特别是教师教授“对话”部分时,应从听、说着手,尽力操练日常生活典型环境中的典型用语,使学生学会地道的、活生生的语言;在教授第三册、第四册时,应适当侧重阅读理解能力的培养和模仿写作的训练(如模仿写作各类应用文),以及翻译能力的训练。

(3)调动学生的主动性和积极性

外语教学活动是师生间的双边活动。教师的主导作用是引导和帮助学生学好英语；教师必须重视学生的需要、兴趣、积极性和创造性，要给学生提供和创造真实的言语交际情景和使用语言的机会，让学生能自由表达。事实上，课堂上的教师只是导演或指挥，主角应由学生来唱。因此，教师要讲得精，学生才能练得好；不仅教师向学生提问，而且学生也向教师发问，才是真正的“双边活动”。

对学生在口语练习中出现的一般性错误，不要有错必纠，不要为了提高语言的准确性而伤了学生的积极性。要相信那些错误将随着学生在学习上的不断进步而会自行纠正的。

(4) 尽量使用英语讲课

教学中尽量使用英语进行组织教学，并使用简易的英语进行讲解，逐步做到少用本族语。这样才能给学生在课堂上创造一个良好的英语语言环境。

(5) 充分利用视、听手段

随着教学手段的现代化，利用语音实验室、录音、录像、电视、电影进行教学可以充分调动学生的多种感官。通过各种形式的感知，丰富学生的感性认识，使抽象的语言知识直观化，使学生更深刻地理解和掌握教材。

二、本文部分

各学期的教学要求和教学内容

· 第一学期 ·

4 课时 · 15(周) = 60 课时

1. 教学要求

本学期教学，主要对初中阶段所学知识进行巩固性教学，并要

求在原有基础知识和已掌握的基本技能的基础上,进一步扩大知识面,提高运用所学语言材料的能力。

教师应注意培养学生学习英语的积极性,使学生进一步明确学习目的,养成良好的学习习惯。

本学期应达到下列教学要求:

(1)语音

通过对音标的复习,能按注音拼读单词,要求发音准确,单词重音准确。基本上掌握连读、不完全爆破;进行意群划分和句中停顿的训练;基本掌握各种音节的读音规则。

(2)对话

通过这一部分内容的教学,要求能运用课本中的日常用语进行简单的会话。

(3)课文

能较为流利地朗读教材中任何一篇课文,能熟练地掌握其中的词组和习惯用法,并能模仿造句。

(4)语法

掌握教材中出现的语法规则,概念清楚,在实际运用中能做到使用基本正确。

(5)阅读

能阅读与教材难易相当的阅读材料,阅读速度达到每分钟40—50词,理解正确率达到70%。

(6)书法

要求书写清楚,格式、标点、笔顺、词距正确,卷面整洁。

2. 教学内容

(1)词汇

约460词,少量短语和习惯用语

(2)语音

①元音、辅音音素

- ②不完全爆破
- ③单词重音
- ④语音同化
- ⑤意群与停顿
- ⑥连续
- ⑦开音节与闭音节
- ⑧-r 音节与-re 音节
- ⑨非重读音节与成音音节
- ⑩元音字母组合的读音规则及辅音字母组合的读音规则
- ⑪降调与升调
- ⑫升降调

(3)对话

每课日常生活对话一篇,共 12 篇。

(4)课文

共 12 课,每课课文 1 篇。

(5)语法

- ①词类、句子成份和基本句型
- ②定冠词、不定冠词和不用冠词
- ③形容词和副词的比较等级
- ④基数词、序数词和分数词
- ⑤一般现在时和现在进行时
- ⑥一般过去时、现在完成时及现在完成进行时
- ⑦一般将来时和过去将来时
- ⑧过去进行时和过去完成时
- ⑨被动语态
- ⑩不定式
- ⑪分词
- ⑫动名词

· 第二学期 ·

4 课时 · 16(周) = 64 课时

1. 教学要求

(1) 语音

能流利地用正确语调朗读所学教材中任何一篇对话和课文；能听懂与教材难易相当的会话；能听懂任何一篇课文的配套朗读录音带；做朗读练习时与录音带相比，在节奏感和韵律感方面，有较明显的模仿意向。

(2) 对话

通过 12 篇对话的教学，要求能根据原对话的题材，进行简单对话。

(3) 课文

能背诵教师指定的部分课文或段落，能对课文进行问答；要求熟练掌握课文中的短语和习惯用语，并能运用。能简单地复述课文大意。

(4) 语法

能熟练地掌握教材中所讲解的语法规则，在语法操练过程中无重大语法错误，实践运用中概念清楚。

(5) 阅读

能阅读与教材难易相当的阅读材料，阅读速度要求每分钟 50—60 词，理解正确率达到 70%。

2. 教学内容

(1) 词汇

约 500 词，少量短语和习惯用语

(2) 语音

① 升降调

② 降降调

③ 呼语、插入语和同位语的语调

④重读模式

1. ○ ○

2. ○ ○ ○

3. ○ ○ ○ ○

4. ○ ○

5. ○ ○ ○

6. ○ ○ ○ ○

7. ○ ○ ○ ○

8. ○ ○ ○ ○ ○

9. ○ ○ ○ ○ ○

10. ○ ○ ○ ○ ○ ○

11. ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

12. ○ ○ ○ ○ ○ ○

13. ○ ○ ○ ○ ○

14. ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

15. ○ ○ ○ ○ ○

16. ○ ○ ○ ○ ○ ○

17. ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

18. ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

19. ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

20. ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

21. ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

22. ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

(3)对话

每课 1 篇,共 12 篇。

(4)课文

每课一篇,共 12 篇。

(5)语法

①主语和谓语的一致

②宾语从句

③直接引语和间接引语

④主语从句和表语从句

⑤状语从句

⑥定语从句和同位语从句

⑦引词“it”和不定式

引词“it”和 that 从句

引词“it”用于强调结构中

⑧虚拟语气

⑨不定式、分词、动名词的时态和语态

⑩不定式的复合结构

分词的复合结构

动名词的复合结构

⑪倒装

⑫省略

• 第三学期 •

4 课时 · 16(周) = 64 课时

1. 教学要求

(1)应用文

要求掌握教科书中各种应用文的格式和应用文的各种习惯用语;能模仿各种应用文体,编写简单的应用文。

(2)课文

能背诵教师指定的段落;能用教材中所学的短语与习惯用语进行造句;能较流利地进行复述;能根据教材内容,正确回答有关